

GŁOS PODGÓRZA

BIULETYN INFORMACYJNY
DZIELNICY XIII

/ STARE PODGÓRZE / ZABŁOCIE / KABEL / PŁASZÓW /
/ RYBITWY / PRZEWÓZ /

86 WYD. 3 / 2019

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1428-9199

Budżet Obywatelski
Nowy sezon zajęć w CKP
Szlakiem podgórskich ulic

Fot. Karolina Budyś

UCHWAŁY RADY DZIELNICY W III KWARTALE 2019 ROKU

W okresie od 1 czerwca do 30 sierpnia 2019 roku Rada Dzielnicy XIII Podgórze obradowała na trzech sesjach, podczas których podjęła 40 uchwał. Oto najważniejsze z nich.

Do Komisji Budżetowej Rady Dzielnicy XIII powołaliśmy Dariusza Kolasę oraz Mirosława Szczygła (Uchwały Nr VIII/111/2019 i VIII/112/2019).

Rada wydała **negatywną opinię** w sprawie sprzedaży działki przy ul. Wrobela. Uznaliśmy, że co do zasady będziemy stać na stanowisku niezbywania działek miejskich, o ile ich sprzedaż nie będzie uzasadniona wyjątkowymi przesłankami. Naszym zdaniem miasto nie powinno pozbywać się swoich działek ze względu na możliwość pojawienia się w przyszłości potrzeb społecznych, do realizacji których, mogą być one niezbędne. Podobnie negatywną opinię uzyskał wniosek o sprzedaż działki przy zbiegu ul. Żołnierskiej i Gromadzkiej.

Dwukrotnie zmieniliśmy wysokość środków przeznaczonych na inwestycje w Dzielnicy XIII w tym między innymi przeznacziliśmy środki na remont hydroforni w Przedszkolu nr 92 przy ul. Krzemionki 33. Zmniejszyliśmy także wydatki na zakup i montaż klimatyzacji w budynku przedszkolnym i salach dydaktycznych SP nr 65 i dodatkowo wsparliśmy finansowo remont hydroforni.

Zgłosiliśmy szereg postulatów i propozycji do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Nowe Miasto”. Sprzeciwiliśmy się między innymi lokalizacji przedsięwzięć mogących znacząco i w sposób szkodliwy oddziaływać na środowisko oraz stanowczo wniesiliśmy o uwzględnienie w planie terenów pod lokalizację obiektów przeciwpowodziowych. Zaleciliśmy stosowanie rozwiązań technicznych zapewniających warunki do poruszania się osób niepełnosprawnych, w obszarze terenów komunikacji kołowej, transportu publicznego, parkingów i komunikacji pieszej. Wskazaliśmy także, że należy uwzględnić w projekcie określoną przez nas minimalną liczbę miejsc parkingowych oraz minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego na poziomie 60%. Zaleciliśmy dodatkowo wykonanie badań oraz remediacji gleby, ziemi i wód podziemnych. Nakazaliśmy, aby na całym terenie zastosowano kompleksowe rozwiązania techniczne związane z komunikacją dla pieszych oraz stosowanie rozwiązań technicznych gwarantujących zachowanie odpowiednich przejść i przepustów, mających na celu umożliwienie swobodnej migracji zwierząt. Wskazaliśmy na konieczność zamieszczenia pomiędzy ul. Półtangi a ul. Pawła Morawiańskiego, bezkolizyjnych i dobrze skomunikowanych połączeń dla pieszych (Uchwała Nr VIII/121/2019) oraz **wydaaliśmy pozytywną opinię dla ponownego wyłożenia planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon ulicy Przewóz”** (Uchwała Nr IX/125/2019).

Złożyliśmy wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa i Rady Miasta Krakowa o wprowadzenie do Budżetu Miasta Krakowa na 2020 rok 24 zadań, mających istotny wpływ na rozwój Dzielnicy XIII. Większość zgłoszonych przez nas projektów to prace modernizacyjne. Jest to między innymi kompleksowy remont I piętra

i parteru Szkoły Podstawowej nr 2, oraz inwestycje infrastrukturalne, takie jak rozbudowa ul. Koszykarskiej wraz z odwodnieniem i oświetleniem. Wśród tych zadań znajdują się również takie, o realizację których zabiegamy już od dłuższego czasu. Dotyczy to między innymi projektu zagospodarowania Stawu Płaszowskiego czy kontynuacja realizacji projektu Park Ogród Płaszów. Są to zadania, bardzo trudne lub niemożliwe do wykonania z budżetu dzielnicy, ze względu na nakłady finansowe potrzebne na ich realizację. Treść uchwały zostanie przesłana do wszystkich radnych miejskich z terenu naszej dzielnicy, których poprosimy o wsparcie, wpisania tych zadań w budżecie miejskim i zarezerwowanie środków finansowych na ich realizację (Uchwała Nr IX/129/2019).

Z członkostwa w Komisji Budżetowej Rady Dzielnicy XIII zrezygnowali Jacek Bednarz (Uchwała Nr IX/132/2019), **Tomasz Kołomyjski** (Uchwała Nr IX/130/2019) oraz **Aurelia Czerwińska-Pacura** (Uchwała Nr IX/131/2019).

Pozytywnie zaopiniowaliśmy dokumentację projektu budowy chodnika przy ul. Łutnia w Krakowie. Zgodnie z naszymi zaleceniami nową nawierzchnię, w zakresie tej inwestycji, należy wykonać w całym przekroju ul. Łutnia (Uchwała Nr X/142/2019). Podobnie, zatwierdziliśmy dokumentację projektu budowy chodnika przy ul. Golikówka, uwzględniając uwagi dotyczące rozbudowy projektu przy ul. Rybitwy i zaprojektowania przyłączy kanalizacji do działek sąsiadujących (Uchwała Nr X/143/2019). Rada pozytywnie zaopiniowała również projekt przebudowy oświetlenia przy ul. Zamoyskiego. Liczymy, że realizacja tych działań poprawi jakość życia w naszej dzielnicy.

■ oprac. Jarosław Komorniczak
Członek Rady i Zarządu Dzielnicy XIII Podgórze

GŁOS PODGÓRZA

Biuletyn Informacyjny Rady Dzielnicy XIII Podgórze
Wydawca: Urząd Miasta Krakowa,
pl. Wszystkich Świętych 3-4, Kraków
Redaktor odpowiedzialny za wydanie: Jarosław Komorniczak
Redaktor prowadzący: Ewa Winiarska
Projekt graficzny i skład: Anna Olek
Druk: Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s.c.
Nakład: 3000

Rada Dzielnicy XIII Podgórze
Rynek Podgórski 1, pokój 12
tel. 12 656 62 25, tel./fax 12 423 55 29
e-mail: rada@dzielnica13.krakow.pl
www.dzielnica13.krakow.pl
facebook.com/DzielnicaXIIIPodgorze

Zapraszamy Mieszkańców do kontaktu w sprawie artykułów i nadsyłania tekstów! Zdjęcia prosimy przysyłać w osobnych plikach.



GŁOSUJMY – BO WARTO!

Już po raz szósty możemy czynnie zmieniać nasze dzielnice i Kraków z wykorzystaniem środków publicznych. W tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego z setek projektów wspólnie wybierzemy te, które najbardziej odpowiadają potrzebom dzielnicy, poszczególnych grup wiekowych czy szerzej – wszystkich krakowian i odwiedzającym nas gościom.

Budżet obywatelski to narzędzie, za pomocą którego to my – mieszkańcy możemy decydować, na co przeznaczyć część miejskiego budżetu, przez co zyskujemy bezpośredni wpływ na to, jak na co dzień wygląda i funkcjonuje miasto. Zmieniamy nie tylko dzielnice, w których mieszkamy, ale także przestrzeń dostępną dla wszystkich na co dzień pracujących, uczących się czy wypoczywających pod Wawelem.

Idziemy na rekord?

W tym roku wnioskodawcy złożyli rekordową liczbę 949 projektów – 224 ogólnomiejskie i 725 dzielnicowe. Te, które pozytywnie przeszły weryfikację formalno-prawną lub skutecznie odwołały się od negatywnej decyzji, zostaną poddane ocenie głosujących. Ta trwa przez 10 dni – **od 28 września do 7 października**.

Tradycyjnie lwia część złożonych pomysłów dotyczyła zieleni – Zarząd Zieleni Miejskiej zaopiniował ich aż 270. Wśród propozycji nie zabrakło tych z zakresu infrastruktury drogowej czy chodnikowej, kultury czy aktywizacji mieszkańców. Pełna lista wszystkich projektów dopuszczonych do głosowania znajduje się m.in. na stronie **budzet.krakow.pl**.

W tym roku do rozdysponowania jest aż 30 mln zł – 10 mln zł na zadania ogólnomiejskie i 20 mln zł na dzielnicowe (tu w zależności od dzielnicy pula sięga od prawie 740 tys. do ponad 1,7 mln zł).

Jak głosować?

Głosowanie odbywać się będzie w Internecie – za pośrednictwem dedykowanej platformy oraz w zorganizowanych na terenie miasta punktach – na papierowych kartach do głosowania. Każdy mieszkaniec miasta będzie mógł zagłosować tylko raz – wskazując po 3 projekty ogólnomiejskie i dzielnicowe. Zadania oceniane będą w skali od 1 do 3 punktów. Przedsięwzięcia, które zdobędą łącznie najwięcej punktów, znajdą się na liście rankingowej. Do realizacji zostaną wybrane te, które uzyskają najwyższą punktację, aż do wyczerpania środków przeznaczonych na budżet obywatelski.

W tym roku nastąpiła bardzo ważna zmiana w regulaminie – nie ma już ograniczenia obowiązującego w poprzednich latach, które uniemożliwiało głosowanie osobom młodszym niż 16-letnie. W tym roku głosować może każdy mieszkaniec Krakowa.

Ogłoszenie wyników odbędzie się 23 października.

BO zmienia miasto!

W ramach wszystkich dotychczasowych edycji budżetu obywatelskiego wykonano już blisko 350 zadań, a liczba ta niebawem wzrośnie, bo realizowane są zwycięskie projekty z ubiegłego roku.

Źródło: Biuro Prasowe UMK

PROJEKTY OGÓLNO-MIEJSKIE DOTYCZĄCE DZIELNICY XIII

Na mapie miejskich projektów zgłoszonych do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Krakowa nie brakuje tych, które bezpośrednio związane są z Dzielnicą XIII. Poniżej znajduje się prezentacja wspomnianych projektów, na które można głosować.

Uwaga! Numery znajdujące się przy projektach są przypisanie indywidualnie do każdego z nich na etapie zgłaszania. Dzięki nadanym numerom możliwe jest ich szybkie wyszukanie na stronie: **budzet.krakow.pl**

36. Samoobsługowa stacja naprawy rowerów

Projekt zakłada instalację samodzielnego punktu naprawy rowerów przy ul. Dworcowej w rejonie stacji Wawelo Dworcowa. Osoby z defektem w swoich rowerach, mogłyby w takim miejscu naprawić uszkodzenia, a także dokonać samodzielnego przeglądu bądź modyfikacji w swoich rowerach. Sam sprzęt nie zajmuje wiele miejsca, a jego koszt nie jest przesadnie wygórowany.

W proponowanym miejscu brakuje tego typu infrastruktury. Osoby, którym przytrafi się awaria w trakcie jazdy rowerem, będą mogły naprawić tutaj swój sprzęt, wszelkie uszkodzenia oraz bezpiecznie wrócić do domu. Podobne punkty występują w wielu miejscach w Krakowie i są aktywnie wykorzystywane przez rowerzystów.

46. Żaglówki szkoleniowe na AZS Kraków

Celem projektu jest zakup żaglówki niezbędnej do szkolenia na stopień żeglarza jachtowego oraz żaglówek klasy optimist do szkolenia najmłodszego pokolenia żeglarzy rozpoczynających dopiero przygodę z żeglarstwem. Pozyskanie zaplecza żaglówek szkoleniowych podniesie umiejętności żeglarskich zuchów, harcerzy, harcerzy starszych, wędrowników oraz instruktorów z organizacji harcerskich i skautowych.

Żaglówki szkoleniowe pozwolą w konsekwencji na odbudowanie drużyn wodnych i żeglarskich w Krakowie, a także umożliwią specjalizację obecnych drużyn harcerskich w tym kierunku. To pozwoli na zwiększenie atrakcyjności zajęć oferowanych przez drużyny harcerskie/skautowe i usamodzielnienie Harcerską Stację Żeglarską nad zalewem Bagry Wielkie.

92. Jeź na swoim – stwarzamy dobre warunki dla jeź

Projekt zakłada kompleksową opiekę nad krakowskimi jeźmi poprzez zapewnienie im opieki, przystosowanie do ich potrzeb specjalnej infrastruktury i edukację obywatelską w tym zakresie.

Autorzy proponują między innymi wyznaczenie ekostref – obszarów z ograniczonym kosztem i ingerencją w zieleni, instalację domków dla jeź (w miejscach, gdzie odnotowano ich wzmożone występowanie), a także monitoring obszarów zamieszkałych przez jeź.

119. Biegasz? Zagłosuj na otwartą bieżnię 400-metrową na Koroniu!

Projekt zakłada remont bieżni istniejącej na obiekcie Centrum Sportu Parkowa – dawnego stadionu Korony Kraków. Autorzy wnoszą o wymianę nawierzchni bieżni zlokalizowanej wokół głównego bo-

iska piłkarskiego z trawą naturalną. Dodatkowo przewiduje się także oświetlenie zarówno bieżni jak i przylegającej doń płyty boiska, tak aby umożliwić korzystanie z obiektów sportowych również po zmroku. Przy pracach związanych z remontem miejsca, dla pasjonatów biegania zostanie zagospodarowane też jego bezpośrednie otoczenie, powstaną ławki z zadaszonymi boksami, gdzie osoby trenujące będą mogły swobodnie zostawić swoje rzeczy na czas treningu. Dzięki budowie bieżni zmieni się także najbliższe otoczenie centralnej części stadionu przy ul. Parkowej 12a.

Rekreacyjna bieżnia lekkoatletyczna jest idealnym miejscem na spędzanie wolnego czasu jak również do realizacji rekreacyjno-sportowych pasji mieszkańców. Jak dostrzegają autorzy projektu, na obecną chwilę nie ma tego typu ogólnodostępnego obiektu w Krakowie, gdzie w każdej chwili można przysiąc i w komfortowych warunkach pobiegać bez ponoszenia opłat.

171. Kocham Staw Płaszowski

Głównym założeniem koncepcji jest uporządkowanie istniejącego terenu i przywrócenie mu ładu przestrzennego przy jednoczesnym podkreśleniu walorów krajobrazowych, tak aby umożliwić jak największy komfort jego użytkowania. Projekt zakłada stworzenie klarownej kompozycji parku, odpowiadającej na potrzeby mieszkańców poszukujących dogodnego miejsca do wypoczynku.

Podstawą koncepcji jest wyodrębnienie w terenie dwóch głównych stref: otuliny i aktywnej. Ta pierwsza, bezpośrednio przylegająca do brzegu stawu, ma stanowić enklawę dzięki przyrodzie oraz miejsce bytowania i lęgów ptaków, płazów i innych zwierząt. Dla użytkowników strefa otuliny będzie miała znaczenie wizualne oraz edukacyjne. Strefa aktywna będzie oddzielona od stawu przez otulinę. Na jej obszarze przewidziano montaż elementów umożliwiających użytkowanie terenu jako miejsca wypoczynku i rekreacji. Całość projektu to szereg kompleksowych zabiegów modernizacyjnych i instalacja infrastruktury zwiększającej bezpieczeństwo i umożliwiającej swobodny wypoczynek.

183. Krakowskie Krzemionki 2020

Program kompleksowej rozbudowy obszarów na Krzemionkach. Projekt zakłada między innymi budowę ścieżek spacerowych, platformy widokowej „Adrenalina” na koronie kamieniołomu, rozbudowę „zakątków relaksu” i instalację urządzeń do ćwiczeń na powietrzu.

Dodatkowo autorzy przygotowali program sportowy taki jak trasa biegowa „Mordega” wykonana w formie ścieżek leśnych, bu-

Projekt 183. Krakowskie Krzemionki 2020



dowa skate-parku i boiska sztucznego z oświetleniem. Zrealizowanie wszystkich tych zadań według autora projektu sprawi, że Krzemionki staną się miejscem wypoczynku dla wszystkich mieszkańców miasta. Obecnie jest to niestety jeden z najbardziej zaniedbanych terenów zielonych w samym centrum zanieczyszczonego smogiem Podgórza.

193. Wielki koncert plenerowy polskich gwiazd

Projekt zakłada koncert 3 artystów znanych z ogólnopolskiego rynku muzycznego, poprzedzony występami lokalnych artystów. W celu wyłonienia lokalnych zespołów zaleca się zorganizowanie przeglądu kapel, w którym nagrodą główną będzie występ podczas koncertu

głównego. W ramach przeglądu autorzy projektu chcą nagrodzić zwycięski zespół kwotą 5000 złotych.

Autorzy projektu chcą stworzyć wydarzenie kulturalne, za pomocą którego umożliwią integrację lokalnej społeczności. Występ współczesnych gwiazd muzyki rozrywkowej będzie okazją do zapoznania się z nowymi sąsiadami w dynamicznie rozwijającym się regionie miasta jakim jest Dzielnica XIII.

■ Szymon Turcza

PROJEKTY DZIELNICOWE

Mieszkańcy naszej dzielnicy mogą głosować na poniższe projekty.

Uwaga! Numery znajdujące się przy projektach są przypisanie indywidualnie do każdego z nich na etapie zgłaszania. Dzięki nadanym numerom możliwe jest ich szybkie wyszukanie na stronie: budzet.krakow.pl

1. Przywrócenie przejścia dla pieszych przez Lipską x Węglarską
Zmiany w wadliwej i często nieprzyjaznej dla mieszkańców infrastrukturze to jeden z najważniejszych aspektów funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego. Zadanie tego projektu polega na przywróceniu istniejącego przejścia dla pieszych (z przejazdem dla rowerów) przez ulicę Lipską na wysokości skrzyżowania z ulicą Węglarską. Wszystko w celu poprawy bezpieczeństwa i dostępności komunikacyjnej w ruchu pieszym pomiędzy dynamicznie rozwijającymi się osiedlami Mały Przewóz i Nowy Przewóz a punktami usługowymi.

W ramach zadania zrealizowane zostanie wytyczenie przebiegu przejścia, ustawienie znaków, a także montaż niezbędnej dla poprawy bezpieczeństwa mieszkańców, sygnalizacji.

3. Zieleń, ławki i kosze na śmieci w okolicy Ronda Matecznego
Podstawą projektu jest rewitalizacja obszarów zielonych przy Rondzie Matecznego. Autorzy projektu zwracają uwagę na konieczność

uzupełnienia zieleni, dosadzenia krzewów w celu uniemożliwienia dalszego rozjeżdżania zieleni przez niewłaściwie zaparkowane samochody. Dodatkowo autorzy postulują o postawienie kilku ławek i koszy na śmieci, których brakuje w okolicach takich jak przychodnia przy ulicy Bonarka.

Na zwiększenie atrakcyjności okolicy oraz zabezpieczenie terenów zielonych, autorzy projektu wnioskują o wsparcie w wysokości 110 tysięcy złotych.

5. Filozofia na bruku / Natura – Czas – Interpretacje

Projekt zakłada stworzenie kolejnego przystanku ścieżki filozoficznej R. Ingardena na prawym brzegu Wisły przy zjeździe z mostu Powstańców Śląskich. W tym miejscu posadzone zostaną drzewa o gładkiej, jasnej korze, które na podłożu wypełnionym korą, nadadzą miejscu onirycznego charakteru, który wprowadzi nas do rozważań nad czasem. Drzewa zostaną oznakowane tabliczkami z myślami R. Ingardena oraz kodami QR prowadzącymi do tekstów innych uczonych oraz poetów. Znajdzie się tam również mała instalacja traktująca o czasie. Wzdłuż ścieżki umieszczone zostaną pojedyncze krzesła. Ścieżka zostanie, podobnie jak i pozostały teren wokół drzew, obsypana korą drzew, tak by wizualnie stanowiła część całego terenu.

Autorzy projektu chcą stworzyć tajemnicze i zielone miejsce, dostępne dla wszystkich mieszkańców Dzielnicy XIII. Przedstawiony projekt ma również na celu dostarczenie rozrywki kulturalnej i intelektualnej, pomyślanej tak, by rozszerzać spojrzenie na otaczającą mieszkańców rzeczywistość i na podstawowe zagadnienia filozoficzne.

6. Zieleń zamiast słupów

„Niech szare ulice Podgórza się zazielenią” – takie motto przyświeca autorom projektu, którzy słupki w ciągach ulic i znaki zakazujące parkowanie, chcą zastąpić donicami z roślinnością i stojakami na rowery.

Autorom projektu zależy w głównej mierze na uporządkowaniu i odświeżeniu infrastruktury parkingowej na terenie Dzielnicy XIII i zwiększeniu estetyki dzielnicy poprzez większą ilość zieleni. Na zakup i instalację elementów małej architektury dla całej dzielnicy złożono projekt wart 100 tysięcy złotych.

12. W zdrowym ciele zdrowy duch

Ważną kwestią dla mieszkańców Dzielnicy XIII jest rozwój i dbanie o zdrowie poprzez aktywność fizyczną. W ramach projektu „W zdrowym ciele zdrowy duch” dla mieszkańców oferowane będą bezpłatne zajęcia rekreacyjno-sportowe. W ofercie zajęć organizowanych przez Centrum Kultury Podgórza (Klub Rybitwy ul. Rybitwy 61) znajdują się cotygodniowe zajęcia gimnastyczne z elementami korekcyjnymi oraz warsztaty *nordic walking*. Oprócz zajęć grupowych w ramach otwarcia i zamknięcia projektu przewiduje się wspólne spotkania i dyskusje na temat różnych form aktywności fizycznej.

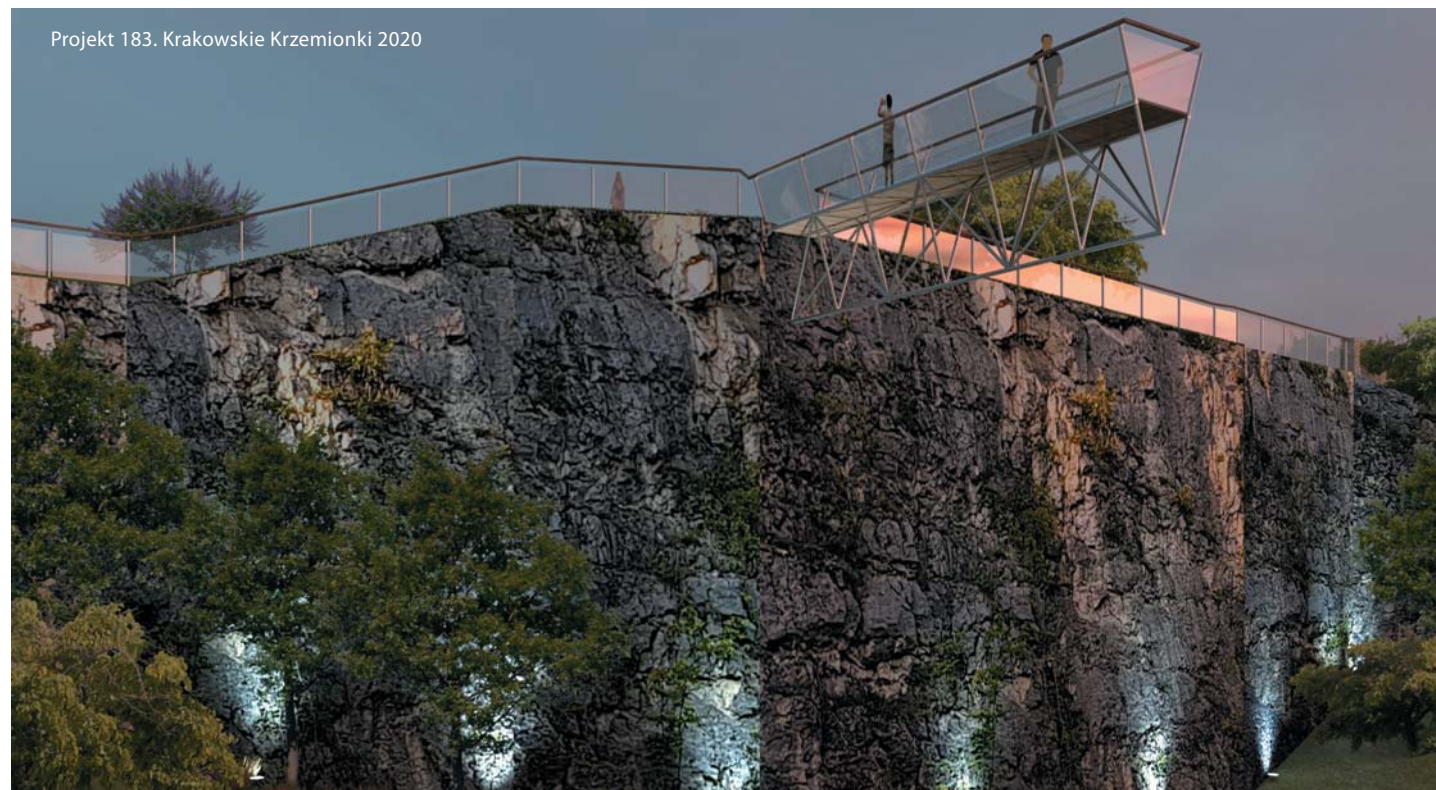
Projekt ma umożliwić mieszkańcom Podgórza optymalną aktywność ruchową. Ponadto zajęcia w grupach stwarzają okazję do nawiązywania relacji i integracji między uczestnikami.

13. Mobilna scena plenerowa przy ul. Łanowej 41

Bycie blisko wydarzeń miejskich i korzystanie z bogatej oferty wydarzeń kulturalnych to ważna część życia na Podgórzu. Projekt sceny plenerowej oddanej na użytek mieszkańców, ma na celu aktywizację różnych środowisk i przedstawicieli grup społecznych z dzielnicy. Autorzy dedykują projekt w głównej mierze niepełnosprawnym, starszym, dzieciom i młodzieży. Mobilna scena plenerowa pozwoli na stworzenie szerokiego wachlarza propozycji kulturalnych i da możliwość prezentacji swoich umiejętności mieszkańcom poprzez samodzielnie wystawianie widowisk lub aranżacji przygotowanych grupowo.

Projekt ma także za zadanie rozwijanie i integrację osób starszych czy niepełnosprawnych ze społecznością lokalną. Celem projektu jest także zmiana istniejącego stereotypu na temat osoby starszej i chorej, niegrzecznego dziecka, zepsutej młodzieży oraz powrót do aktywnego życia poprzez kontakt ze światem kultury.

Projekt 183. Krakowskie Krzemionki 2020



16. Ławeczki oraz maty antypoślizgowe na Małym Basenie Korona

Projekt zakłada doposażenie Małego Basenu Korona w ławeczki oraz maty antypoślizgowe w strefie basenu. Idea projektu powstała przede wszystkim z myślą o najmłodszych dzieciakach, które uczestniczą w zajęciach osławiania się z wodą oraz nauki pływania jak również innych użytkowników małego basenu.

Modernizacja obecnej infrastruktury, która jak wskazują autorzy projektu posiada wiele wad i może stanowić zagrożenie dla przebywających na basenie dzieci, ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa i komfortu wszystkich odwiedzających basen w Dzielnicy XIII.

17. Czujnik smogu oraz tablica LED

Autorzy projektu proponują instalację LED informującą mieszkańców o poziomie zanieczyszczenia powietrza. Czujnik smogu i system ostrzeżeń umożliwi każdemu poznanie aktualnego stanu powietrza, przez co dodatkowo zwiększy świadomość krakowian.

Autorzy chcą instalacji tablicy z czujnikami PM 2.5 oraz PM 10. Sensor smogu dzięki laserowej aparaturze jest w stanie dokładnie określić jakość czystości powietrza wyrażając ją w ilości cząstek stałych na m3 powietrza. Podobne tablice stoją już w takich lokalizacjach jak skrzyżowanie ulic Starowińskiej i Dietla oraz w rejonie Kina Kijów.

18. Stadion Korony – Rewitalizacja 2.0

Rewitalizacja 2.0 historycznego stadionu Korony Kraków zakłada kontynuację podjętych od 2015 roku działań mających na celu przywrócenie blasku jednemu z najpiękniej położonych stadionów w Krakowie. Projekt ma na celu zwiększenie komfortu korzystania z obiektu dzięki poczynionym pracom rewitalizacyjnym. Przedstawiana propozycja ma na celu stworzenie funkcjonalnego miejsca przyjaznego dla mieszkańców Krakowa.

W ramach prac rewitalizacyjnych przewiduje się remont istniejącego budynku zaplecza administracyjno-szatniowego zlokalizowanego na terenie obiektu. Wyremontowany budynek zostanie dostosowany do potrzeb osób i organizacji sportowych korzystających z obiektu. Dostęp do zaplecza sanitarno-szatniowego będzie ogólnodostępny i każdy gość Centrum Sportu Parkowa będzie mógł z niego skorzystać.



19. Park&Ride PARK – zagospodarowanie terenu przy P&R Mały Płaszów

Celem projektu jest stworzenie atrakcyjnej przestrzeni rekreacyjnej, która ma z jednej strony służyć mieszkańcom, a z drugiej umożliwić sprawne i bezpieczne przemieszczanie się w okolicach Park&Ride Mały Płaszów. Zdaniem autorów to miejsce powinno jak najlepiej słu-

żyć okolicznym mieszkańcom i spełniać funkcję nie tylko praktyczną, ale także estetyczną tego otoczenia.

Działania wykonane w ramach projektu polegać mają m.in. na uporządkowaniu okolicznych działek, wytyczeniu ciągów pieszych i pieszko-rowerowych i nasadzeniu wysokiej jakości zieleni. Dodatkowo autorzy przewidują inwestycje w małą architekturę zakup nowych ławek, koszy na śmieci i oświetlenia nowopowstałej infrastruktury.

20. Otwarte zajęcia biegowo-ruchowe na terenie Dzielnicy XIII

Wraz z modą na coraz większą aktywność fizyczną autorzy projektu proponują cotygodniowe, bezpłatne zajęcia sportowe na terenach zielonych w dzielnicy. Autorzy projektu chcą przekonać wszystkich, że Podgórze to fantastyczne miejsce do uprawiania sportu, a w szczególności do rozpoczęcia lub kontynuowania swojej przygody z bieganiem. Treningi będą prowadzone przez osoby z uprawnieniami oraz doświadczonych zawodników.

Nadrzędnym celem projektu jest upowszechnianie kultury fizycznej w Krakowie poprzez najprostszą i najpopularniejszą dziś formę aktywności sportowej – bieganie. Zajęcia na wysokim poziomie sportowym i organizacyjnym mają na stałe wpisać się w kalendarz ogólnodostępnych działań sportowych w naszej części Krakowa.

21. Nowe życie kolorowych schodów

Projekt przewiduje odremontowanie kolorowych (tzw. tęczowych) schodów na ul. Tatrzyskiej oraz schodów będących ich przedłużeniem, które nie były dotąd pomalowane (od ul. Potebni w stronę ul. Rękawka). W ramach zadania wyrównane zostaną pojedyncze zapadnięte płyty chodnikowe na całej długości schodów (aż do ul. Rękawka). Odnówione (odmalowane) zostaną również kolory oraz napisy wykonane kilka lat temu na schodach. Dodatkowo pomalowana zostanie także dalsza część schodów (obecnie niepomalowanych od ul. Potebni w stronę ul. Rękawka), tak aby wszystkie schody tworzyły spójną graficznie całość.

Dzięki realizacji projektu przywrócony zostanie blask, który temu miejscu nadali niegdyś aktywiśc miejscy. Miejsce to ponownie stanie się niepowtarzalne w skali całego miasta.

22. Seniorzy ćwiczą pod chmurką

Aktywność fizyczna to znakomity sposób na spędzenie wolnego czasu przy jednoczesnym dbaniu o zdrowie. Jest to szczególnie ważne dla osób starszych, które stanowią istotną część mieszkańców Dzielnicy XIII. Projekt ćwiczeń „pod chmurką” to bogata oferta zajęć sportowo-rekreacyjnych dla seniorów na świeżym powietrzu. Zajęcia będą odbywały się 2 razy w tygodniu. Wśród miejsc planowanych do wykonywania ćwiczeń, autorzy wymieniają przestrzeń nieopodal zalewu Bagry, a także pasy zieleni przy Kopcu Krakusa. Ćwiczenia będą otwarte dla wszystkich chętnych seniorów. Dodatkowo uczestnicy zajęć otrzymają specjalne koszulki z logo Budżetu Obywatelskiego i Dzielnicy XIII.

23. Zielony skwer Mały Płaszów – Lipska

Jest to kontynuacja rozpoczętego w ramach dzielnicowego Budżetu Obywatelskiego 2018 roku, zadania „Zielony Skwer przy ulicy Lipskiej” oraz zadania realizowanego przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze „Zagospodarowanie terenu zielonego Lipska – Mały Płaszów (wykonanie ciągów pieszych, oświetlenia i małej architektury)”. Projekt zakłada wykonanie ciągów komunikacyjnych łączących rejon pętli, złołka, ulicy Mały Płaszów, smoczego skweru, kompleksu sportowego „Orlik”, wybiegu dla psów oraz chodnika przy ulicy Myśliwskiej. W ramach zadania wykonane zostanie również oświetlenie, mała architektura, nasadzenia drzew i krzewów oraz pielęgnacja istniejącej zieleni. Projekt „Zielony skwer Mały Płaszów-Lipska” to już drugi etap zagospodarowania tego terenu.

24. Zieleni wzdłuż ulicy Dworcowej

W ramach projektu zazieleniona zostanie ulica Dworcowa po obu stronach jezdni. Dodatkowo autorzy chcą odświeżenia trawników, a także zasadzenia drzew i krzewów. Od strony wschodniej (bloków

osiedla Kabel) na szerokich chodnikach posadzone zostaną duże drzewa oraz ustawione donice z kwiatami.

Zielen miejska w rejonie ulicy Dworcowej jest zdaniem autorów projektu niezwykle potrzebna i ma sprawić, że miejsce to stanie się przyjemniejsze i cichsze oraz ochroni chodniki przed nielegalnie wjeżdżającymi na nie kierowcami samochodów.

25. Bezpieczeństwo – szybko i skutecznie

W ramach tego projektu autorzy przewidują zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki OSP Przewóz w Krakowie. Pojazd dostosowany do potrzeb strażaków to podstawowy element ich pracy. Usprawnienie transportu sprzętu technicznego umożliwi skuteczną pomoc w zdarzeniach drogowych. To także obietnica usprawnienia akcji w przypadku powodzi i podtopień, które wielokrotnie pokazały jak ważną rolę w ograniczeniu ich skutków oraz likwidacji mają Ochotnicze Straże Pożarne. Zakup nowego samochodu przyczyni się do szybszego i skuteczniejszego działania na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców.

26. Spotkania z literaturą

Autorzy projektu mają na celu umożliwienie mieszkańcom dzielnicy i całego Krakowa spotkań z popularnymi pisarzami i ich twórczością. Wybór autorów będzie podyktowany przede wszystkim takimi aspektami jak popularność danego autora czy jego dyspozycyjność (w projekcie wymieniono m.in. Elżbietę Cherezińską, Mariusza Wollnego, Andrzeja Sapkowskiego czy Tomasza Sekielskiego).

Spotkania będą miały formę pogawędki prowadzonej i moderowanej przez konferansjera. W sumie planowanych jest od 6 do 8 spotkań. Na potrzeby akcji autorzy planują zakup ok. 50 leżaków/puf/krzesełek/poduszek. Autorzy mają nadzieję, że obok szansy na rozmowę z ulubionymi i najchętniej czytanyymi autorami, spotkania równocześnie byłyby promocją czytelnictwa w całej Dzielnicy XIII.

28. Altana do wypoczynku dla mieszkańców Rybitw

Projekt zakłada utworzenie altany przy boisku TS Rybitwy Kraków Podgórze, przy działce numer 87. Całość ma być wykorzystywana do spędzania wolnego czasu przez okolicznych mieszkańców, a także na potrzeby klubu sportowego TS Rybitwy. W ramach wydarzeń organizowanych w tym miejscu autorzy przewidują obsługę licznych turniejów dla dzieci i młodzieży czy uroczystości wręczenia nagród i wyróżnień. Altana ma stać się dla mieszkańców okolicy miejscem wypoczynku i integracji.

29. Park kieszonkowy

Projekt zakłada rewitalizację terenu zielonego przy ulicy Golikówka. Autorzy pomysłu zwracają szczególną uwagę na stworzenie alejki spacerowej wraz z małą architekturą (kosze, ławki, plac zabaw) oraz nasadzenie nowej zieleni, drzew oraz krzewów. Chodzi o utworzenie funkcjonalnego parku kieszonkowego, z ofertą dla różnych grup wiekowych.

Obszar naprzeciwko SP nr 65, o którym mowa w projekcie jest obecnie terenem zielonym bez zagospodarowania. Rybitwy rozrastają się bardzo dynamicznie i spokojne enklawy zieleni urządzonej będą w tej okolicy bardzo potrzebne.

30. Strefa sportowo-rekreacyjna nad Bagrami

Projekt zakłada remont istniejącej infrastruktury boiska przy ulicy Koziej. Autorzy mają w planach wyrównanie terenu i położenie sztucznej trawy na płycie boiska oraz montaż siatek ochronnych i ogrodzenia. Pozostała część terenu zostanie zrekultywowana i przeznaczona na rekreację.

Park Bagry to bardzo atrakcyjny i chętnie odwiedzany przez Krakowian teren, ale autorzy projektu dostrzegają w tym miejscu braki w infrastrukturze sportowej na zadowalającym poziomie. Projekt ma zmienić okolicę i wzbogacić ofertę tak popularnej części Dzielnicy XIII.

31. Siatka dzieli – siatka łączy

Projekt przewiduje modernizację istniejącego boiska do piłki koszykowej i piłki siatkowej przy ulicy Grochowej 19 wraz z rewitalizacją

pasa zieleni wokół niego. Autorzy projektu wskazują pilną potrzebę stworzenia infrastruktury do uprawiania sportu i czynnego wypoczynku z uwagi na intensywny rozwój okolicy ulicy Grochowej. Przy braku innych boisk czy pozostałych przystosowanych do potrzeb młodzieży obiektów, w tak popularnej części dzielnicy, modernizacja istniejącej infrastruktury wydaje się być koniecznością. Dodatkowo odnowa boiska znacząco poprawi jego estetykę i bezpieczeństwo korzystania z obiektu. Stanie się ono miejscem do gier i zabaw ruchowych oraz imprez integrujących społeczność lokalną.

W ramach projektu zaplanowano szereg prac technicznych takich jak wymiana podłoża i montaż nowej nawierzchni, instalacja nowego ogrodzenia i rewitalizacja pasa zieleni wraz z montażem nowych ławek do wypoczynku.

34. Doświetlenie przejść dla pieszych

Zadanie polega na montażu aktywnego przejścia dla pieszych, składającego się między innymi z synchronizowanych ze sobą punktowych elementów odbaskowych, czujników ruchu, lamp ostrzegawczych i dodatkowego oświetlenia LED. Wyliczony na 300 tysięcy projekt ma na celu poprawę bezpieczeństwa pieszych zbliżających się i wkraczających na przejście, bez znaczącej ingerencji w organizację ruchu i pogorszenie płynności ruchu samochodowego.

Jest to szczególnie istotne we wskazanych, słabo oświetlonych miejscach. Na przejściach zgłoszonych w pierwszej kolejności (dwa przejścia przy ul. Przewóz i jedno przy ul. Myśliwskiej) dochodziło już do wypadków z udziałem pieszych i rowerzystów.

36. Mali Ratownicy

Nauka pierwszej pomocy i zapoznavanie dzieci z programem Impuls Życia pomaga przełamać barierę strachu związaną z udzielaniem pierwszej pomocy oraz kreuje prawidłową postawę wobec zagrożeń i sytuacji nadzwyczajnych. W ramach tego projektu Szkoła Ratownictwa Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego przeprowadzi szkolenia z pierwszej pomocy przedmedycznej wraz z obsługą defibrylatorów AED. Szkolenia zostaną przeprowadzone w miejscu wskazanym przez ratowników lub w placówce oświatowej w Dzielnicy XIII.

Każdy uczeń szkoły podstawowej i przedszkola, spełniający kryterium wieku, będzie mógł wziąć udział w naborze do szkolenia. Uczestnicy otrzymają certyfikaty ukończenia szkolenia oraz pamiątkowe materiały o charakterze edukacyjnym i profilaktycznym.

38. Wielki koncert plenerowy polskich gwiazd

Projekt zakłada koncert 3 artystów znanych z ogólnopolskiego rynku muzycznego poprzedzony występami lokalnych artystów. W celu wyłonienia lokalnych zespołów zaleca się zorganizowanie przeglądu kapel, w którym nagrodą główną będzie występ podczas koncertu głównego. W ramach przeglądu autorzy projektu chcą nagrodzić zespół zwycięski kwotą 5000 złotych.

Autorzy projektu chcą stworzyć wydarzenie kulturalne, za pomocą którego umożliwią integrację lokalnej społeczności. Występ współczesnych gwiazd muzyki rozrywkowej będzie okazją do zapoznania się z nowymi sąsiadami w dynamicznie rozwijającym się regionie miasta jakim jest Dzielnica XIII.

42. Siłownia na Przewoziu

Projekt zakłada stworzenie siłowni na świeżym powietrzu przed Klubem Przewóz przy ulicy Łutnia 1. Autorzy projektu chcą stworzyć dla każdego mieszkańca okazję do integracji, promocji aktywności fizycznej i zdrowego trybu życia.

Bliskość placu zabaw ma pozwolić na aktywność całej rodziny. Wśród urządzeń zaplanowanych do montażu w tym miejscu autor projektu wymienił takie urządzenia jak: orbitrek, wioślarz, jeździec oraz stepper. Do realizacji projektu potrzebnych jest 92 000 złotych.

SZLAKIEM PODGÓRSKICH ULIC

Zapraszamy w podróż po najpiękniejszych ulicach malowniczego Podgórza. Nasza dzielnica wciąż dynamicznie się rozwija, ale pozostają jednak miejsca kryjące w sobie historię wartą poznania. Zapraszamy Was, Drodzy Czytelnicy do wspólnego spaceru i odkrywania na nowo miejsc naszej dzielnicy.

Tym razem postanowiliśmy pospacerować po miejscach, które znajdują się z dala od miejskiego zgiełku. Tak dotarliśmy na ulicę łączącą dwa piękne, podgórskie kościoły. Ulicę, która znajduje się zaledwie kilkanaście metrów od Parku Bednarskiego i Krzemionek. To ulica, na której stare kamienice przeplatają się z nowym budownictwem, a cisza pobliskiego parku wygrywa z miejskim gwarem. Część z Was, Drodzy Czytelnicy zapewne już domyśla się, że znajdujemy się na ulicy Zamoyskiego – odkrywamy ją wspólnie na nowo.

Za początek ulicy Zamoyskiego uznaje się Rynek Podgórski, który dla mieszkańców Podgórza jest niczym Rynek Główny dla krakowian. Odbývają się tutaj targi, koncerty i imprezy okolicznościowe gromadzące sporą publiczność. Lubimy Rynek Podgórski nie tylko od święta. Warto przyjść tu tak po prostu i dostrzec wyjątkowość tego miejsca. Naszą uwagę skupia urzekający swą architekturą kościół Świętego Józefa. Warto wiedzieć, że dokładnie w tym miejscu przed



Kościół Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

laty znajdował się inny kościół, został jednak wyburzony w 1905 roku. Już w 4 lata później zakończyła się tutaj budowa obecnej świątyni, która swój projekt zawdzięcza Janowi Sas-Zubrzyckiemu. Koniecznie przyjrzyjcie się kościelnej wieży, zaprojektowano ją na wzór tych z Kościoła Mariackiego.

W dalszej części ulicy znajdują się charakterystyczne, kamienne schody prowadzące do Parku Bednarskiego, który w opinii wielu mieszkańców Podgórza uznawany jest za miejsce idealne do aktywnego wypoczynku. Malownicze położenie parku oraz bogata fauna i flora sprawiają, że zaliczany jest do najpiękniejszych parków Krakowa.

Po drugiej stronie widzimy odnowiony Plac Niepodległości – jest to przypuszczalnie jedno z pierwszych miejsc w Polsce, na terenie na którego w 1918 roku nasz kraj odzyskał wolność. Dziś miejsce to związane jest też z Targiem Pietruszkowym zyskującym coraz większą popularność wśród miłośników naturalnej żywności.

Idąc dalej, mijamy dwa XVIII-wieczne dworki. Ta część ulicy Zamoyskiego składa się w dużej mierze z szeregu starych kamienic i kilku nowszych budynków. Mijamy połowę naszej trasy i docieramy do miejsca, gdzie ulica Zamoyskiego przecina się z ulicą Smolki. Znajduje się tutaj dawny kinoteatr Wrzos. Kino Wrzos istniało w Podgórzu od 1956 roku. Dziś kino jest w trakcie remontu, niebawem powstanie tu nowa siedziba Teatru KTO.

Zbliżamy się do drugiego ze wspomnianych wcześniej kościołów. Jest to Parafia Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, która należy do zakonu redemptorystów. Kościół „na górze” został wzniesiony na początku XX wieku, również za sprawą projektu Jana Sas-Zubrzyckiego. Z tym sakralnym obiektem związany był papież Jan Paweł II, który w trakcie wojny przychodził tutaj, by pomodlić się przed obrazem Matki Boskiej Nieustającej Pomocy.

Tuż obok kościoła znajdują się schody łączące ulicę Zamoyskiego z Kalwaryjską. W ostatnim czasie zyskały ogromną popularność dzięki ich planowanej przebudowie. Nowy projekt wywołał niemałe kontrowersje, wciąż jednak trwają rozmowy nad jego estetyką i funkcjonalnością. Schody na Śliskiej mają realną szansę stać się wizytówką naszej dzielnicy.

Ulica Zamoyskiego jest ciekawym miejscem na mapie Podgórza. Prowadzi do jednych z piękniejszych rejonów naszej dzielnicy. Mamy tu do czynienia z ciekawą architekturą, miejscami o bogatych wartościach historycznych i bliskością natury, do której warto wracać bez względu na porę roku.

■ Karolina Budyś

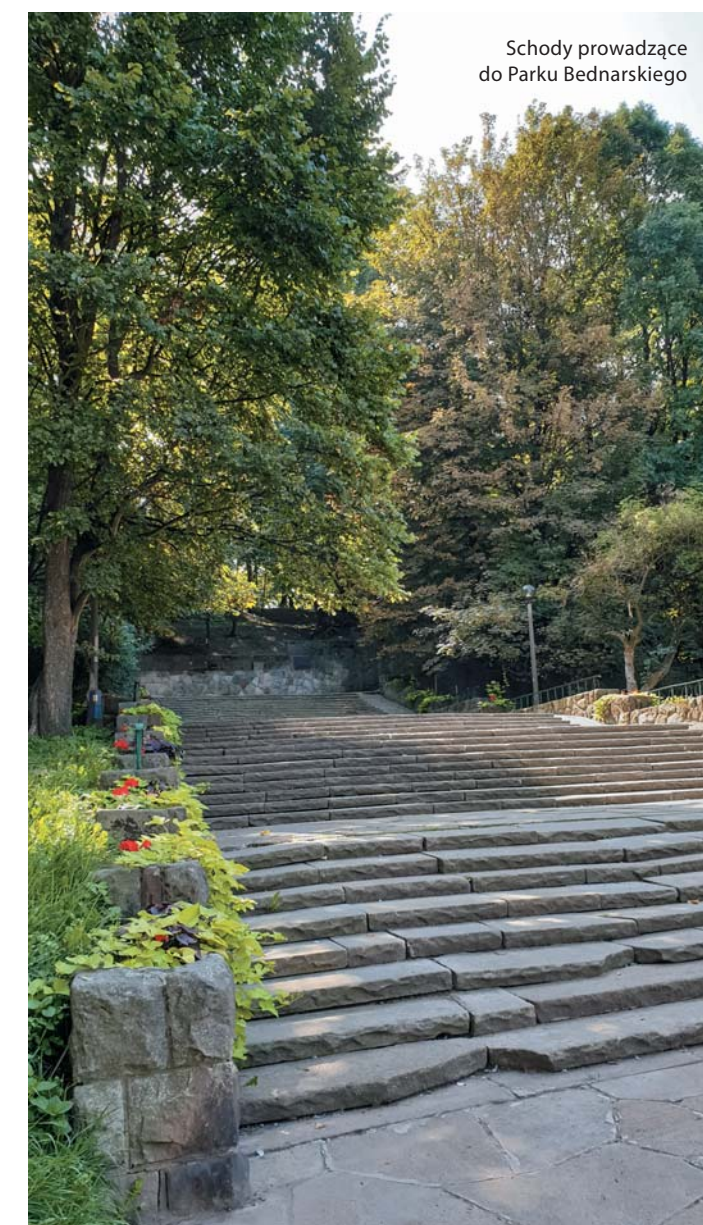
Fot. Karolina Budyś



Schody, ul. Śliska



Plac Niepodległości



Schody prowadzące do Parku Bednarskiego

Mural, ul. Zamoyskiego



DOŻYNKI DZIELNICY XIII

8 września w naszej dzielnicy odbyły się doroczne Dożynki Dzielnicowe – tym razem na osiedlu Rybitwy. W czasie trwania tego wydarzenia dopisały wyjątkowo dobra pogoda, świetna muzyka, a przede wszystkim rodzinna atmosfera. Imprezie towarzyszyła moc atrakcji. Uczestnicy oprócz tradycyjnych, dożynkowych wydarzeń mogli wziąć udział w programie Nauka dla Ciebie, stworzonym przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego oraz Centrum Nauki Kopernik z którym przyjechały do nas Planetobus i Naukabus. Zarówno mobilne obserwatorium astronomiczne, jak i szereg naukowych eksperymentów w Naukobusie cieszyły się olbrzymim zainteresowaniem. Dopisali również goście, którzy w nadspodziewanie dużej liczbie zaszczycili nas swoją obecnością. Rząd i parlament reprezentowali – Jarosław Gowin, wiceprezes Rady Ministrów, Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego, oraz Małgorzata Wassermann, poseł na Sejm RP. Swoją obecnością zaszczycili nas również władze miasta w osobach Rafała Komarewicza, wiceprzewodniczącego Rady Miasta Krakowa oraz radnych – Jacka Bednarza, Łukasza Gibały, Mariusza Kękusia, Małgorzaty Kot, Aleksandra Miszańskiego, Stanisława Moryca, Włodzimierza Pietrusa, Jerzego Ziętego. Mamy nadzieję, że mili goście będą o nas pamiętać i wspierać przez cały rok. Uroczystości nie udałyby się bez wielkiej pracy sporej grupy ludzi, a w szczególności radnego dzielnicy Marcina Kusia, oraz starosty dożynek Rafała Utraty, którym serdecznie dziękujemy.

■ Rada Dzielnicy XIII



Inscenizacja ślubu polsko-litewskiego.
Fot. Lucyna Jezioro, Joanna Belcik

JEDYNY TAKI ŚLUB

Od 30 czerwca do 6 lipca 10-osobowa grupa młodzieży z podgórskiego 6-8 Hufca Pracy brała udział w polsko-litewskiej wymianie w ramach projektu „Jedyny taki ślub”. Został on zrealizowany w ramach Polsko-Litewskiego Funduszu Wymiany Młodzieży, z dotacji Ministra Edukacji Narodowej.

Głównym tematem projektu było odnajdywanie wspólnej historii, miejsc i postaci ważnych dla obu krajów, które obchodziły 450 rocznicę zawarcia Unii Lubelskiej. Celem wszystkich, realizowanych działań było stworzenie dialogu międzykulturowego oraz kultywowanie historii i tradycji obu narodów. Tematem przewodnim wymiany było wspólne przygotowanie inscenizacji „Ślubu polsko-litewskiego” symbolizującego połączenie nie tylko ludzi, ale także narodów. Wszystko to zostało przygotowane z wykorzystaniem zdobytej wiedzy, wykonanych dekoracji i potraw, poznanych obrzędów, stroju, muzyki, tańca i historii. W trakcie trwania wymiany, młodzież poznawała się podczas gier i zabaw integracyjnych. Brała udział w warsztatach muzycznych i tanecznych, by jak najlepiej przygotować się do finałowego przedsięwzięcia. Uczestniczyła w warsztatach w Muzeum Etnograficznym w Krakowie oraz w grze miejskiej „Litewski Kraków”. Uczestnicy wymiany wzięli udział w warsztatach plastycznych z krakowskim artystą Edwardem Dudą pn. „Wesele jak malowane”. Prace wykonane przez młodzież posłużyły za elementy dekoracji podczas wesela. W Szczawnicy uczestnicy włączyli się aktywnie w integrację międzykulturową. Poznali staropolską tradycję ślubną i weselną. Wiele emocji wzbudziła wśród uczestników gra terenowa szlakiem lanckorońskich aniołów. Ponadto młodzież doskonaliła swoje umiejętności podczas warsztatów komputerowych, kulinarnych, animacji językowych. Wydarzenie finałowe – ślub polsko-litewski odbył się 5 lipca. Młodzież wykazała się dużym zaangażowaniem i pomysłowością, a także zdolnościami aktorskimi. Wykorzystując edukację alternatywną młodzież poznała obrzędy, tradycje i obyczaje kraju partnerskiego, dobrze przy tym się bawiąc. Młodzież nawiązała szereg nowych znajomości, zbudowała pozytywne relacje z pozostałymi uczestnikami wymiany, przełamując bariery językowe.

■ Lucyna Jezioro

PO SĄSIEDZKU W PAL RYBITWY I PRZEWÓZ

Program Aktywności Lokalnej Rybitwy i Przewóz zorganizował dla lokalnej społeczności kolejne wydarzenie integracyjne – Piknik Sąsiedzki. W sobotnie, lipcowe popołudnie na terenie zielonym Klubu Przewóz spotkali się mieszkańcy Rybitwy i Przewozu. Dzięki obecności Orkiestry Dętej Przewóz, imprezie towarzyszyła muzyka na żywo. Działania wsparli OSP Przewóz, V Komisariat Policji, CKP Klub Przewóz, Komenda Miejska PSP oraz Zespół ds. Działań Lokalnych nr 3, MOPS Filia nr 3. Dla najmłodszych przewidziano: malowanie twarzy, bańki mydlane, malowanie farbami na folii, warsztaty DIY – własnoręczne ozdabianie płóciennych toreb oraz występ magika. Zarówno dzieci jak i dorośli podczas zabawy piknikowej mogli zobaczyć jak wygląda wnętrze radiowozu lub wozu strażackiego, założyć czapkę policyjną lub hełm strażacki – by przez chwilę poczuć się policjantem lub strażakiem. Swoją obecnością zaszczycili nas m.in. Jacek Bednarz, radny miejski oraz Barbara Baran, Marcin Kuś i Andrzej Radwan, członkowie Rady Dzielnicy XIII Podgórze. Grupa nieformalna Blue Ladies, działająca w ramach PAL, przygotowała catering z produktów otrzymanych od firmy Prominex. Panie dbały, aby obecnym nie brakowało lemoniady, kielbasek, chleba i innych przekąsek. Pani Marta – aktywna uczestniczka Programu Aktywności Lokalnej upiekła na tą okazję pyszne ciasta. A potrawę z kociołka – można śmiało stwierdzić – zrobili wspólnie wszyscy organizatorzy, goście i mieszkańcy: od krojenia produktów poprzez przygotowanie paleniska, dokładanie do ognia, doglądanie czy potrawa się nie przypala, aż po konsumpcję. Mieszkańcy oraz goście podczas trwania imprezy mieli szansę na wspólne rozmowy na bieżące tematy, którymi żyje lokalna społeczność. Uczestnicy byli bardzo zadowoleni z zorganizowanej imprezy.

■ Dorota Głowacka-Prus
Program Aktywności Lokalnej Rybitwy,
Przewóz

Fot. Organizatorzy wydarzenia



WRZESIEŃ 1939 R. I PODGÓRZE

W tym roku przypadła okragła, osiemdziesiąta rocznica napaści Niemiec hitlerowskich na Polskę. Symbolem tych wydarzeń stało się gdańskie Westerplatte, które przez lata uchodziło za pierwsze miejsce zaatakowane w Polsce przez Niemców. To prawda, jeśli chodzi o obiekty wojskowe, bo pancernik „Schleswig-Holstein” otworzył ogień do znajdującej się tutaj Wojskowej Składnicy Tranzytowej dokładnie o 4:45. Ale badania wykazały, że już 5 minut wcześniej bomby spadły na położone niedaleko Częstochowy miasteczko Wieluń, dlatego od kilku lat również tam świętuje się wybuch II wojny światowej. Mamy zatem niejako dwa symbole. Jeden, Westerplatte, ucieleśnia bohaterstwo żołnierza polskiego, a drugi, Wieluń, cierpienie ludności cywilnej.

Krakowowi został oszczędzony ten los. Poza początkowymi bombardowaniami nie toczyły się tutaj żadne walki. Gród Kraka został ogłoszony „miastem otwartym”, a mająca go bronić Armia „Kraków” gen. Antoniego Szyllinga wycofała się na północ, by uniknąć oskrzydlenia. Po długich bojach udało się jej przebić na wschód. Jej resztki zostały włączone do Armii „Lublin”, dowodzonej przez gen. Tadeusza Piskora i wraz z nią w dniach 17-20 września 1939 stoczyły bitwę w okolicach Tomaszowa Lubelskiego. Niestety, była to bitwa przegrana.

Warto tutaj przypomnieć nieco faktów dotyczących walk 1939 r. oraz możliwości obrony miast, które leżały niedaleko granicy, takich jak np. Kraków. Oprócz przynajmniej przewagi wroga odegrały tu dużą rolę również inne czynniki. Po pierwsze, nasi sojusznicy – Francuzi i Anglicy – co prawda obiecali nam pomoc, ale w zamian nie zgodzili się na przeprowadzenie pełnej mobilizacji, by nie drażnić Niemców. Dlatego armie udawały się na stanowiska w niepełnym stanie. Kto wie, jak wyglądałaby wojna, gdyby 1 września Niemcy zastali na granicach uzbrojone dywizje, z właściwym zaopatrzeniem, umocnione na stanowiskach i gotowe do boju.

Po drugie, armia nie musiała stać na samej granicy. Rozsądniej byłoby się cofnąć za linię większych rzek, ale polskie dowództwo, nauczone doświadczeniem anshlusu Austrii i zaboru przez Niemców czeskich Sudetów, bało się oddać Niemcom choćby kawałek rodzimej ziemi. Chodziło o to, by politycy Wielkiej Brytanii i Francji nie mieli pretekstu do oddania tych ziem Niemcom w zamian za pokój.

Na podobne rozwiązanie liczył także sam Adolf Hitler, któremu nie zależało na podboju całej Polski i gotów był zostawić ją w jakiejś kadłubowej formie, tak jak to potem zrobił z Francją. Do tego potrzebna mu była oficjalna kapitulacja rządu polskiego, jednak nic takiego nie nastąpiło. Polacy cofali się na wschód, gdzie mieli jeszcze spore siły, a w dodatku już 3 września Francja i Anglia wypowiedziały Niemcom wojnę. Na domiar w połowie miesiąca Niemcom zaczęło kończyć się paliwo, co groziło uziemieniem samolotów i wyłączeniem z akcji czołgów. Gdyby wojna miała się toczyć na piechotę i na koniach, atuty armii polskiej znacznie by wzrosły.

Niestety, nasi zachodni alianty nie stanęli na wysokości zadania. Co prawda wypowiedzieli Niemcom wojnę, ale do niej nie przystąpili. Za to Stalin, widząc kłopoty Niemców, postanowił wkroczyć do Polski na długo wcześniej przed ustalonym terminem (pakt Ribbentrow–Mołotow zakładał, że sowieci zajmą nasze wschodnie kresy dopiero po upadku Warszawy, a do tego faktu, 17 września 1939 r. było jeszcze daleko).

W ten sposób Polska dostała się w dwa ognie i samotnie walczyła z dwiema największymi armiami na świecie. Kiedy zaś sowieci dostarczyli Hitlerowi ropę i benzynę do czołgów i samolotów, nasz los był przesądzony.

Kraków znajdował się już pod okupacją niemiecką, gdy działa się opisanie wyżej wydarzenia. Opuszczone przez wojsko miasto zajęł



Pomnik Martyrologii – Rozstrzelanych 10 września 1939 roku przy ul. Abrahama

6 września Wehrmacht. Trzy dni później na terenie Podgórza miał miejsce pewien incydent. Na ul. Wielickiej, w pobliżu wiaduktu kolejowego, padł pojedynczy strzał. Ponieważ obok jechała ciężarówka z żołnierzami Wehrmachtu, Niemcy potraktowali to jako skrytobójczy zamach i choć nikomu nic się nie stało, nazajutrz – 10 września – wojsko zablokowało teren i rozpoczęło łapanie. Zatrzymano na ulicy kilka przypadkowych osób, a parę innych wyciągnięto na chybił trafił z sąsiedniej kamienicy. Zdobywszy w ten sposób „winnych”, Niemcy zaprowadzili ich na teren późniejszego obozu koncentracyjnego KL Plaszow, gdzie słuch po nich zaginął.

Dopiero rok później, 17 lipca 1940 r., podczas prac przy murze nieistniejącego już dziś cmentarza żydowskiego natrafiono na zbiorową mogiłę 13 osób. Okazało się, że to właśnie ofiary owej łapanki. Rozpoznano wówczas 11 z nich: Józefa Bereźnickiego, Andrzeja Bilskiego, Karola Górskiego, Wojciecha Gwoźdźcia, Stanisława Masnego, Franciszka Nawrota, Józefa Owsianego, Andrzeja Pietrykę, Wawrzyńca Pietrykę, Czesława Równarczyka i Jana Ziemińskiego. Dwoch osób nie udało się zidentyfikować.

Szok był tak powszechny, że Niemcy zgodzili się wydać ciała ofiar, by rodziny mogły je godnie pochować. Był to bodaj jedyny przypadek w okresie okupacji w Krakowie, gdy wróg okazał się tak „łaskawy”.

W 1984 roku na miejscu egzekucji przy ul. Abrahama wystawiono pomordowanym pamiątkowy monument.

■ Maciej Mieźian

60. URODZINY BUDYNKU SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 29 IM. JANA MATEJKI

2 września 2019 roku po raz sześćdziesiąty w budynku przy al. Dembowskiego 12 zabrzmiał dzwonek oznajmiający inaugurację nowego roku szkolnego 2019/2020. W spotkaniu uczestniczyli uczniowie szkoły i ich nieco starsi koledzy – absolwenci pierwszego rocznika uczniów – którzy w roku szkolnym 1959/1960 zasiadali w ławach szkolnych.

Ale historia szkoły nie rozpoczęła się w chwili oddania do użytku, najnowocześniejszego w tamtych latach, budynku. Jak można wyczytać ze starych dokumentów, historia szkoły sięga początku XX wieku. Placówka nie miała wtedy własnych pomieszczeń. Dopiero w 1904 otrzymała swoją lokalizację, był to gmach przy ulicy Lwowskiej (obecnie Limanowskiego). Został on ufundowany przez firmę Zieliński-Bilski i przeznaczony na cele oświatowe. Mieściły się w nim dwie instytucje: szkoła żeńska i szkoła męska. Ta druga nosiła imię Jana Długosza, a potem Jana Matejki. To jej historia jest częścią naszego dziedzictwa.

W roku 1957 władze szkolne postanowiły o budowie nowego gmachu. Wybrany miejscem była łąka otaczająca kościółek św. Benedykta na Krzemionkach, w pobliżu fortu. Już dwa lata po wmurowaniu kamienia węgielnego, w gmachu szkoły pojawili się pierwsi uczniowie. Klasa liczyła 32 chłopców, bo nadal była to szkoła męska. Dziesięciu spośród nich mieliśmy zaszczyt gościć wśród nas w czasie uroczystej akademii. Czcigodni absolwenci otrzymali okolicznościowe certyfikaty. Obecni byli też emerytowani nauczyciele i pracownicy

Pierwszy rocznik uczniów w budynku Szkoły Podstawowej nr 29. Fot. Archiwum Szkoły



Rozpoczęcie roku szkolnego 60 lat później

szkoły. Po części oficjalnej przyszedł czas na spotkania, wspomnienia i rozmowy pełne wzruszeń.

60 lat temu Szkoła Podstawowa Męska nr 29 im. Jana Matejki rozpoczęła pisanie swojej historii w budynku przy al. Dembowskiego 12, a my teraz tworzymy jej historię – jako Szkoła Podstawowa nr 29.

■ Anna Kurek

NOWY SEZON ZAJĘĆ W CKP!

Dla maluchów, starszych dzieci i młodzieży, a także dla dorosłych i seniorów. Muzyczne, taneczne, plastyczne, artystyczne, edukacyjne i rekreacyjne. Dobrze znane i lubiane oraz zupełnie nowe. Koniecznie sprawdźcie ofertę zajęć Centrum Kultury Podgórze (ul. Sokolska 13) na sezon 2019/2020. Jest w czym wybierać! Zapisy trwają, nie zwlekajcie z decyzją!

– Serdecznie zapraszamy do Centrum Kultury Podgórze wszystkich, którzy chcą zdobywać nowe umiejętności, rozwijać swoje pasje i talenty. W różnorodnej ofercie zajęciowej CKP na sezon 2019/2020 każdy znajdzie coś dla siebie – zachęca Anna Grabowska, Dyrektor Centrum Kultury Podgórze.

Wśród propozycji dla najmłodszych znalazły się m.in.: Klub Rodziców, Plastyczna Kraina Zabaw, rodzinne warsztaty ceramiki, nauka gry na instrumentach (piano/keyboard/gitara/gitara elektryczna/skrzypce/flet), balet klasyczny, zumba kids, język angielski oraz robotyka. Nowością jest joga z elementami gimnastyki oraz taniec współczesny. Po wakacyjnej przerwie, z jeszcze ciekawszym programem, wrócił również Podgórski Klub Juniora – cykl weekendowych zajęć dla dzieci w dwóch grupach wiekowych: 4-6 lat i 7-10 lat, organizowanych w niedziele, w godz. 11.00–14.00 (blok zajęciowy). W tym sezonie mali klubowicze będą mogli wziąć udział m.in. w warsztatach podróżniczych, filmowych i fotograficznych, plastycznych, muzycznych oraz przyrodniczych. Zagrają też w gry planszowe i szachy, poznają tajniki zonglerki i spróbują ułożyć kostkę Rubika. W planie jest również halloweenowy bal przebierańców, zabawa andrzejkowa i bal karnawałowy.

Starszym dzieciom i młodzieży proponujemy m.in.: warsztaty chemiczne, naukę języków obcych (angielski, niemiecki, francuski) – zajęcia grupowe i lekcje indywidualne, warsztaty teatralne, Akademię Plastyczną, Studio Architektury KRESKA oraz nowość – warsztaty kaligrafii. Zachęcamy również do nauki gry na instrumentach (piano/



keybord/skrzypce/flet/gitara/gitara elektryczna) i szlifowania umiejętności wokalnych (lekcje indywidualne). A od muzyki płynnie przechodzimy do tańca, oferując m.in. zajęcia z tańca współczesnego (w kilku wariantach), dancehall oraz nowość – warsztaty taneczno-teatralne.

Nie pozwolimy się nudzić również dorosłym i seniorom. W kategorii „zajęcia plastyczne i rękodzieło” znajdą oni m.in.: warsztaty koronki klockowej, warsztaty renowacji elementów drewnianych, warsztaty artystyczne Krystyny Drożdżowskiej, zajęcia z malarstwa i rysunku „Plamą i Kreską”, warsztaty ikonograficzne oraz nowość – „Redesign odzieżowy”, czyli warsztaty kreatywnego przerabiania ubrań! Seniorów zapraszamy też na warsztaty komputerowe, a dorosłych na warsztaty fotografii cyfrowej. Jednych i drugich zachęcamy również do nauki języków obcych. Miłośnikom muzyki – zespołom i solistom, profesjonalistom i amatorom, oddajemy także do dyspozycji doskonale wyposażoną salę prób Podgórski Underground, w której można się uczyć gry na instrumentach (piano/keyboard/gitara/perkusja) i wokalu, brać udział w zajęciach typu combo dla zespołów lub ją wynająć. Oferujemy również szeroki pakiet zajęć rekreacyjnych: od jogi/jogi dla seniora, przez Tai Chi Chuan i tańce w kręgu, po ćwiczenia kręgosłupa „Aromaruch” – nowość!

Od tego sezonu zostają wprowadzone trzy typy płatności za zajęcia: opłata miesięczna, semestralna i roczna (z wyjątkiem lekcji indywidualnych, gdzie podawana jest cena za jedno zajęcia). Przy opłacie semestralnej i rocznej uwzględniane są rabaty!

Na wszystkie zajęcia można się zapisywać osobiście w Punkcie Informacyjnym CKP (ul. Sokolska 13, parter) lub online – na ckpodgorza.pl (zakładka ZAPISY NA ZAJĘCIA).

Serdecznie zapraszamy!

Szczegóły na: ckpodgorza.pl

■ Joanna Pieczonka
Centrum Kultury Podgórze



Fot. Archiwum CKP

BUDŻET OBYWATELSKI MIASTA KRAKOWA



GŁOSUJ!

28 WRZEŚNIA – 7 PAŹDZIERNIKA 2019 ●

- ✓ ZMIENIAJ SWOJĄ DZIELNICĘ, ZMIENIAJ KRAKÓW
- ✓ NIEZALEŻNIE ILE MASZ LAT
- ✓ NIE MUSISZ BYĆ ZAMELDOWANY W KRAKOWIE
- ✓ GŁOSUJ PRZEZ INTERNET LUB W PUNKCIE GŁOSOWANIA